

Boîte de fournitures No 8



























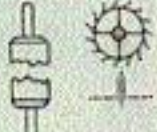





















# REF. 270

Cal. 6<sup>m</sup>

SANS SECONDE

WITHOUT SECOND

∅ 13,5 mm

	2400	Ressort de barillet, ép. moyenne 5,5/100 Mainspring, average thickness 5,5/100		2423	Coq pour spiral plat Balance cock for flat hairspring
	2401	Arbre de barillet Barrel arbor		2424	Vis Screw
	2402	Barillet complet, sans ressort Barrel, complete, without mainspring		2425	Balancier avec axe et plateau Balance with staff and roller
	2403	Barillet complet, avec ressort Barrel, complete, with mainspring		2426	Balancier avec spiral plat, réglé Balance with flat hairspring, adjusted
	2404	Roue de centre avec chaussée Center wheel with canon pinion		2427	Vis de balancier Balance screw
	2405	Pierre dessus ∅ 80/100 trou 31,5/100 Upper jewel ∅ 80/100 hole 31,5/100		2428	Rondelle de réglage, épaisseurs assorties Adjusting washer, assorted thicknesses
	2406	Roue moyenne Third wheel		2429	Pierre dessus ∅ 72/100 trou 8/100 Upper jewel ∅ 72/100 hole 8/100
	2407	Pierre dessus ∅ 120/100 trou 12/100 Upper jewel ∅ 120/100 hole 12/100		2430	Pierre dessous ∅ 72/100 trou 8/100 Lower jewel ∅ 72/100 hole 8/100
	2408	Pierre dessous ∅ 80/100 trou 12/100 Lower jewel ∅ 80/100 hole 12/100		2431	Spiral plat, réglé Flat hairspring, adjusted
	2409	Roue de seconde Fourth wheel		2432	Virole pour spiral plat ∅ trou 40/100 et 48/100 Collet for flat hairspring ∅ hole 40/100 and 48/100
	2410	Pierre dessus ∅ 120/100 trou 12/100 Upper jewel ∅ 120/100 hole 12/100		2433	Piton rond pour spiral plat Round stud for flat hairspring
	2411	Pierre dessous ∅ 80/100 trou 12/100 Lower jewel ∅ 80/100 hole 12/100		2434	Vis Screw
	2412	Roue d'échappement, pivots cylindriques 9/100 Escape wheel, cylindrical pivots 9/100		2435	Axe de balancier, pivots 7/100, ajustement virole 41/100 Balance staff, pivots 7/100, collet fitting 41/100
	2413	Pierre dessus ∅ 110/100 trou 10/100 Upper jewel ∅ 110/100 hole 10/100		2436	Axe de balancier, ancien, pivots 7/100, ajustement virole 50/100 Former balance staff, pivots 7/100, collet fitting 50/100
	2414	Pierre dessous ∅ 80/100 trou 10/100 Lower jewel ∅ 80/100 hole 10/100		2437	Plateau complet Roller complete
	2415	Pont d'ancre Lever bridge		2438	Ellipse Roller jewel
	2416	Vis Screw		2439	Coqueret, avec contre-pivot Upper end-piece, with endstone
	2417	Ancre complet, avec dard chassé Lever, complete, with guard pin pushed in		2440	Vis Screw
	2418	Tige d'ancre, à chasser Pallet staff, to push in		2441	Raquette pour spiral plat Regulator for flat hairspring
	2419	Levée d'ancre, entrée Engaging pallet stone		2442	Plaque de contre-pivot, dessous, pour balancier Lower cap jewel with end-piece, for balance
	2420	Levée d'ancre, sortie Disengaging pallet stone		2443	Vis Screw
	2421	Pierre dessus ∅ 80/100 trou 10/100 Upper jewel ∅ 80/100 hole 10/100		2444	Plaque de contre-pivot, dessus, pour roue d'échappement Upper cap jewel with end-piece, for escape wheel
	2422	Pierre dessous ∅ 80/100 trou 10/100 Lower jewel ∅ 80/100 hole 10/100		2445	Vis Screw





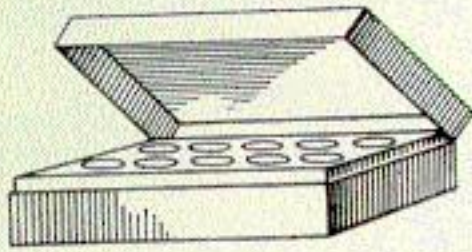
REF. 270

Cal. 6'''




























SANS SECONDE  
WITHOUT SECOND

∅ 13,5 mm

Page II



Boîte de fournitures No 8

	2446	Tige de remontoir, pas 90/100 Winding stem, thread 90/100		2459	Ressort de tirette Setting lever spring
	2447	Tige de remontoir, longue, pas 90/100 Winding stem, long, thread 90/100		2460	Vis Screw
	2448	Pignon de remontoir Winding pinion		2461	Bascule Yoke
	2449	Pignon coulant Castle wheel		2462	Ressort de bascule Yoke spring
	2450	Roue de couronne Crown wheel		2463	Vis Screw
	2451	Vis Screw		2464	Renvoi Setting wheel
	2452	Rochet Ratchet wheel		2465	Roue de minuterie Minute wheel
	2453	Vis Screw		2466	Chaussée, hauteur totale 187/100 Canon pinion, total height 187/100
	2454	Masse Click		2467	Roue à canon, hauteur totale 100/100 Hour wheel, total height 100/100
	2455	Vis Screw		2468	Clinquant Foil
	2456	Ressort de masse Click spring		2469	Vis de pont, longue Bridge screw, long
	2457	Tirette Setting lever		2470	Vis de pont, courte Bridge screw, short
	2458	Vis Screw		2471	Vis de cadran Dial screw
				2472	Vis pour fixer le mouvement Movement fixing screw